SII 8.416: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 416. (A.R. No. 130 of 1903). ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0416

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0416.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** 〈||〉 (tiripuvaṉaccakkaravarttikaḷ) **śrī** cuntarapāṇṭiyatevaṟku yāṇṭu nālāvatu coḻamaṇṭalattu (ciparān)takaccatu**rvve**timaṅkalattu [6+]〈2〉 **ndra**nārāyaṇapaṭṭa(r)kku muṉpu kulacekaratevaṟku patiṉmuṉṟāvatu (nāḷi)le nam maṭiyār curanāṭṭuc cuḻivarakaṇṭaṉ vāḷilār Ūrāy kūṭi yinnāṭṭu (U)[.]aiya〈3〉ṉeri ma(lai)melpuṟattile Ūrāyk kalli Ā(kki) yippaṭṭaṟku taṉmatāṉam paṇṇikkuṭuttu (yiti)l kaṭamai (A)ntarāyam (ni)ṅkal(āka) culakallu nāṭṭiva(ṅ)kāra〈4〉(ttil Akatti)cura-muṭaiyār (koyili)l Emperumāṉukku kuṭuttu yippaṭi nālāva(tuvarai) [4+] tiṅkaḷk-iḻamaiyum pe(ṟṟa) Uttirā(ṭattu ṉāḷ) vikki〈5〉[6+] nārāyaṇa**pa**ṭṭaṟku nam maṭiyār kuṭuttapaṭiye nāṉu(n) taṉ(matāṉa)m paṇṇikkuṭutteṉ Aḻa(ki) [3+] pa(ti)v{o}ḷā〈6〉ṉeṉ 〈|〉 yippaṭi kalliluñ cempilum veṭṭikkoḷvatākac coṉṉeṉ tuvarāpativeḷāṉeṉ 〈|〉 yi [10+] (nā)ṭṭil kaṭa(mai)〈7〉 Antarāyam (ni)ṅkalā〈ka〉 tevana(llū)r paṭiyilu〈m〉 viṭṭatāka collik kuṭutteṉ tuvarāpativeḷāṉe(ṉ) (||)

Bibliography

Digital edition of SII 8.416 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 220, item 416.